



## Руководство пользователя N20

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Данное руководство предназначено для обзора аппаратной части вашего Aurender. Подробная информация по установке находится в прилагаемой к аппарату [Краткое руководство пользователя \(Quick start guide\)](#) а исчерпывающий обзор приложения Aurender Conductor и руководства с практическими рекомендациями можно найти в [База знаний Aurender](#) (Aurender Knowledge Base), которая постоянно обновляется.

## **Комплектация**

- Aurender N20
- Кабель питания 220В.
- Краткое руководство пользователя

**Не включено в комплектацию:** Для взаимодействия с Aurender и управления им требуется устройство iOS (iPad или iPhone) или Android. Aurender должен быть подключен к локальной сети (LAN) через кабель Ethernet (CAT5 или выше), чтобы облегчить связь между вашим удаленным устройством и Aurender. Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом «Подключение к локальной сети (LAN)» прилагаемого [Краткого руководства пользователя](#) для получения дополнительной информации о сетевом подключении.

## **Цифровой транспорт**

Эта модель представляет собой высокопроизводительный цифровой аудиотранспорт. Устройство имеет только цифровые выходы – модель не оборудована аналоговыми выходами. Для полного решения потребуется подключить Aurender к внешнему цифро-аналоговому преобразователю (ЦАП).

## **Совместимость с ЦАП**

Выходы и входы AES/EBU и SPDIF универсально совместимы. Однако с USB совместимость между любыми двумя устройствами не всегда гарантируется! Иногда для обеспечения совместимости через USB необходимо предусмотреть специальные драйверы или программное обеспечение. ЦАП, которые полностью соответствуют протоколу USB Audio Class 2 (UAC2), будет работать без каких-либо дополнительных драйверов. Если потребуется помощь по вопросу подключения ЦАП, пожалуйста, обратитесь в службу технической поддержки по электронному адресу [info@arender.su](mailto:info@arender.su)

Если подключаемый внешний ЦАП поддерживает только стандартный протокол DoP, то вы также можете подключить его к Aurender. DoP — это безупречная передача DSD от источника к ЦАП без потерь. Его НЕ следует

путать с транскодированием DSD в PCM, которое обычно менее желательно с точки зрения потери качества звука.

На некоторых моделях Aurender (см. сравнительную таблицу «Поддерживаемые типы и разрешения файлов» ниже) «нативный» (“Native DSD”) вывод DSD доступен через USB. Тем не менее, лишь очень небольшое количество ЦАП поддерживает входной сигнал в режиме «native» DSD ИЗ ИСТОЧНИКА НА ОСНОВЕ LINUX. Большинство производителей ЦАП, которые заявляют о поддержке Native DSD на входном USB интерфейсе своих моделей ЦАП, работают только с драйверами ASIO для компьютеров Windows. Поддержку Native DSD в связке ЦАП-Aurender следует проверять и рассматривать в каждом конкретном случае.

В целом, если ЦАП работает с компьютером Mac без каких-либо пользовательских драйверов, он будет прекрасно работать и с сетевым аудиоплеером Aurender. Обратитесь к производителю ЦАП для подтверждения совместимости USB с устройствами на основе операционной системы Linux, таким как Aurender.

## Передняя панель



### 1. Кнопка включения/выключения аппарата

Когда переключатель переменного тока на задней панели находится в положении ON, просто однократно нажмите и отпустите кнопку включения/выключения на передней панели, чтобы включить или выключить Aurender. Окружающий светодиодный индикатор будет пульсировать, когда устройство запускается или выключается, и перестанет мигать при полном включении или выключении. Нажатие и удерживание кнопки включения/выключения вызовет принудительное выключение, чего следует избегать. Более подробную информацию о правильной процедуре отключения можно найти здесь: [Как правильно отключить мой Aurender?](#)

## **2. 8,8-дюймовый ЖК-дисплей**

Параметры отображения на передней панели можно настроить в приложении Conductor в разделе «Дисплей» в меню «Настройки». Дисплей автоматически тускнеет, если в течение 3 минут не происходит воспроизведения или других действий.

## **3. Меню дисплея**

Нажмите кнопку «Меню дисплея», чтобы пролистать различные параметры, включая «Информацию о треке» и «Меню списка воспроизведения». Списки воспроизведения можно выбирать и воспроизводить с помощью четырех кнопок с правой стороны дисплея на передней панели. Используйте кнопки «Назад» (5) и «Далее» (6) для прокрутки списков воспроизведения. Используйте кнопку «Воспроизведение/Пауза» (4), чтобы выбрать список воспроизведения. После выбора списка воспроизведения снова нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза», чтобы начать воспроизведение.

## **4. Воспроизведение/Пауза**

Нажмите, чтобы начать или остановить воспроизведение. Нажмите и удерживайте в течение 8 секунд, чтобы вручную включить режим удаленной поддержки для технической поддержки. Подробнее о режиме удаленной поддержки здесь: [Как я могу связаться со службой технической поддержки Aurender?](#)

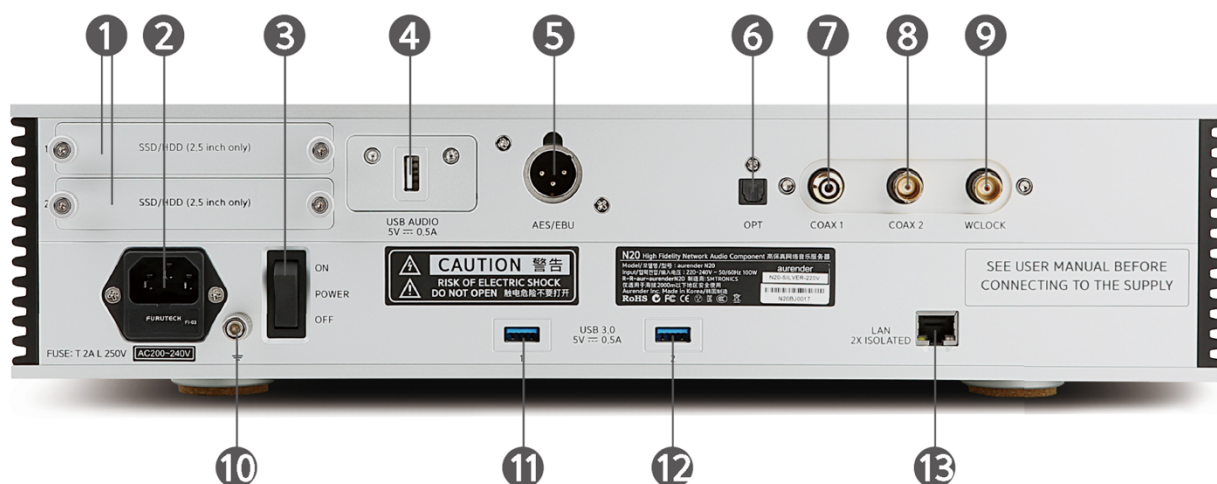
## **5. Предыдущий трек**

Нажмите, чтобы перейти к предыдущей дорожке.

## **6. Следующий трек**

Нажмите, чтобы перейти к следующей дорожке.

## Задняя панель



### 1. Устанавливаемые пользователем слоты SSD/HDD

N20 оснащен 2 отсеками для установки SSD/HDD дисков. В стандартную комплектацию жесткие диски не включены. При необходимости оснащения Aurender жесткими дисками при покупке, уточняйте у региональных дилеров их наличие. Если вы намерены импортировать и хранить цифровые аудиофайлы на N20, вам необходимо сначала установить соответствующие жесткие диски/SSD и отформатировать их через приложение Aurender Conductor для iOS устройств Настройки – Информация о диске – Форматировать – напечатать слово «Форматировать» в открывшемся окне. На Android OS устройствах Вам потребуется зайти в раздел Настройки – Информация о хранении и библиотеке – Форматировать – напечатать слово «Форматировать» в открывшемся окне. Пожалуйста, обратитесь к разделу [«Руководство по установке SSD/HDD»](#)

### 2. Разъем питания

Подключите кабель питания переменного тока IEC к заземленному источнику питания/розетке.

### 3. Выключатель питания переменного тока

Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы включить питание переменного тока, нажмите на нижнюю часть, чтобы выключить его. Выключатель питания на задней панели следует использовать для выключения устройства только после того, как устройство было выключено с помощью кнопки Включения/Выключения на передней панели или через приложение. Светодиодный индикатор кнопки включения/выключения на передней панели будет мигать, пока устройство выключается. После того, как он тускнеет после завершения процедуры выключения, можно безопасно переключить

выключатель питания переменного тока на задней панели в положение «Выключено».

Поскольку N20 имеет внутреннюю схему ИБП, потребуется некоторое время, чтобы устройство разрядилось после перевода тумблера питания в положение ВЫКЛ.

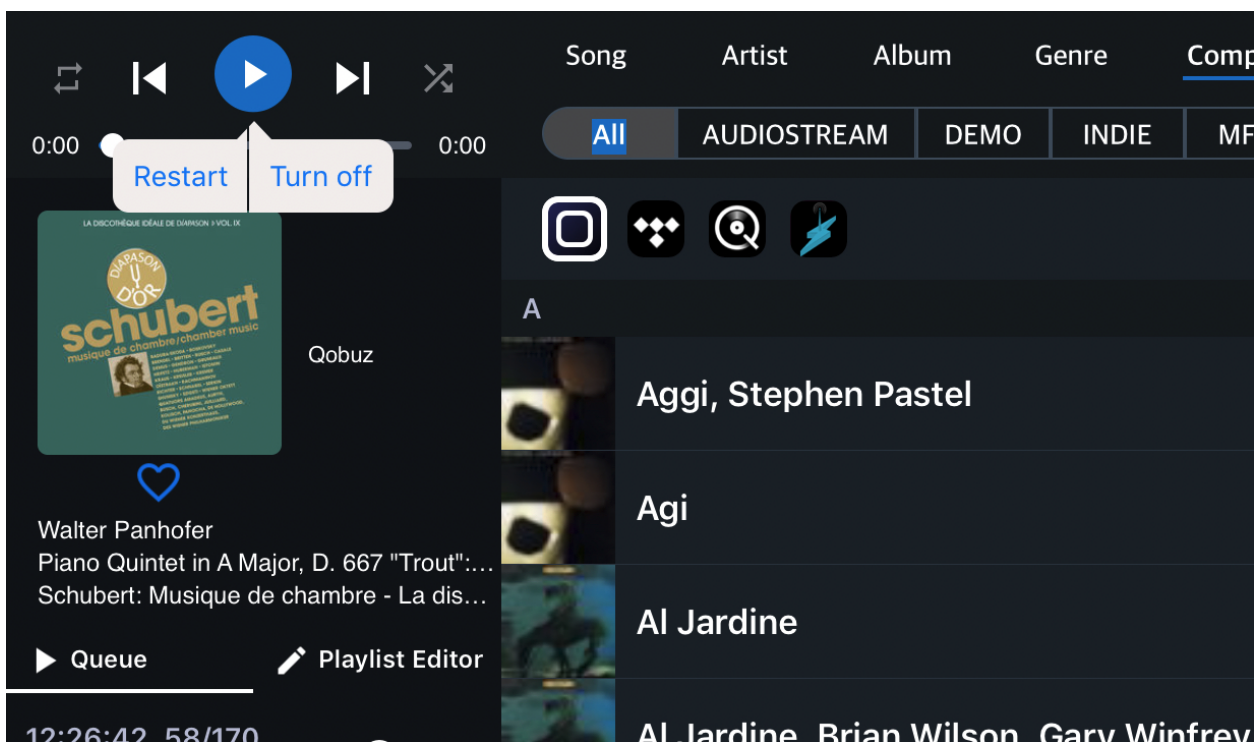
Более подробную информацию о правильной процедуре отключения:

### Как правильно отключить мой Aurender?

Мы рекомендуем оставлять Aurender включенным, если вы не сталкиваетесь с частыми перебоями в подаче электроэнергии или не будете использовать его в течение нескольких дней. Режим ожидания нет... когда вы закончите сеанс прослушивания, ничего делать не нужно. Просто оставьте Aurender в нерабочем состоянии.

Как и в случае с любым другим компьютером, пожалуйста, не отключайте питание Aurender через тумблер на задней панели до того, как он будет полностью правильно выключен через кнопку на передней панели. Ваш Aurender должен быть выключен должным образом, чтобы избежать повреждений программной и аппаратной частей устройства.

Есть 2 способа выключить или перезапустить Aurender:  
1. Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения в приложении Aurender Conductor. Затем появится всплывающее окно, в котором вы можете выбрать «Перезагрузить» или «Выключить».



2. Нажмите и отпустите кнопку питания на лицевой стороне самого Aurender. Он начнет мигать, а на экране появится надпись «Завершение работы... Подождите». Примечание. В некоторых случаях вам может потребоваться дважды нажать кнопку питания: один раз, чтобы «разбудить» Aurender, а затем еще раз, чтобы выключить его.

**ПОЖАЛУЙСТА, НЕ НАЖИМАЙТЕ И НЕ УДЕРЖИВАЙТЕ КНОПКУ ПИТАНИЯ, ТАК КАК ЭТО ВЫЗЫВАЕТ ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ.**

Во время последовательности выключения Aurender подсветка кнопки питания будет мигать, а на экране появится надпись «Завершение работы... Пожалуйста, подождите». Только после того, как экран станет черным, а индикатор питания погаснет, можно безопасно отключить тумблер Выключателя питания на задней панели.

В некоторых случаях неправильное завершение работы Aurender при выключении или перезагрузке может привести к программному или механическому повреждению.

#### **4. Выделенный фирменный выход USB Audio Class 2.0**

Специальный изолированный выходной USB-порт Aurender с системой фильтрации предназначен для подключения к асинхронным USB-ЦАП. Используйте кабель A/B с сертификацией USB 2.0 для подключения к совместимому ЦАП USB.

#### **5. Выход AES/EBU XLR**

Подключается к входу AES/EBU XLR ЦАП. Используйте кабель AES/EBU 110 Ом.

#### **6. Оптический выход TOSLINK (SPDIF)**

Подключается к оптическому входу ЦАП. Используйте оптический кабель TOSLINK.

#### **7. Коаксиальный выход RCA (SPDIF)**

Подключается к цифровому коаксиальному входу ЦАП.

#### **8. Коаксиальный выход BNC (SPDIF)**

Подключается к коаксиальному входу ЦАП.

## **9. Коаксиальный вход BNC Word Clock**

Подключается к BNC-выходу главного устройства/генератору тактовых импульсов Word Clock. Используйте коаксиальный кабель сопротивлением 75 Ом. Настройте параметры ввода синхронизации слов в разделе «Расширенные 2» меню «Настройки».

## **10. Земля/терминал заземления**

При желании подключите к внешнему заземлению.

## **11-12. Порт данных USB 3.0 1, 2**

Эти USB-порты данных можно использовать для копирования файлов с USB-накопителей или для подключения к совместимым внешним устройствам управления (например, преобразователю dCS USB-to-RS232, модулю MSB Pro125-to-Clock, предусилителям Constellation и т. д.). Для обеспечения наилучшего качества звука эти порты не следует использовать в качестве аудиовыходов USB.

## **13. Двойной изолированный порт Gigabit Ethernet**

В этой модели используются 2 трансформатора в цепи порта Ethernet для превосходной фильтрации шума без потери сигнала.

Aurender должен быть подключен к вашей локальной сети через Ethernet (CAT5 или выше). Если в месте, где должен быть установлен Aurender, нет доступного Ethernet-соединения, см. следующую статью поддержки, чтобы узнать о других вариантах подключения: [Что делать, если в моей комнате для прослушивания нет подключения Ethernet/LAN?](#)

## **Поддержка типов файлов и их разрешение**

Со сравнительной таблицей поддерживаемых типов файлов и частоты дискретизации по моделям и выходным/входным данным можно ознакомиться в электронном виде [здесь](#).

## **Настройка внешнего тактового генератора**

[Взаимодействие с усовершенствованными ЦАП и тактовыми генераторами](#)

## **Размещение устройства**

- Разместите устройство на ровной и устойчивой поверхности.
- Держите вдали от источников тепла, таких как радиаторы.



- Не ставьте другие устройства на Aurender.
- Обеспечьте пространство вокруг устройства для вентиляции.
- Не размещайте в закрытом шкафу без вентиляции.

### **Меры предосторожности и гарантии**

Внимательно прочитайте следующие инструкции перед настройкой музыкального проигрывателя Aurender.

- Установленный в устройстве суперконденсатор действует как источник бесперебойного питания. В случае каких-либо внезапных сбоев в подаче электроэнергии Aurender N20 сам отключит питание без каких-либо проблем. Тем не менее, следует соблюдать надлежащую процедуру выключения, чтобы по возможности выключать ваш N20.
- Все устройства должны быть выключены перед подключением каких-либо силовых кабелей или аналоговых/цифровых соединений.
- Подключайте Aurender только к заземленным вилкам и розеткам.
- Не роняйте устройство во избежание внутренних повреждений.
- Не разбирайте устройство. Это может привести к непреднамеренному повреждению, которое не покрывается гарантией.
- Держите магнитные материалы подальше от Aurender. Жесткие диски и другая внутренняя электроника могут быть повреждены магнитными помехами.
- Не подвергайте устройство воздействию масла, пыли, воды, высокой влажности или дыма.
- Держите вентиляционные отверстия свободными.
- При чистке используйте только мягкую ткань. Беречь от контакта с водой или другими жидкостями.
- Все обслуживание должно выполняться уполномоченным дилером или дистрибьютором. В противном случае гарантия будет аннулирована.
- Отсоединяйте шнур питания во время сильной грозы (после правильного выключения).
- Обратите внимание, что жесткие диски могут выйти из строя. Не считайте свой Aurender «Мастер-копией» вашей музыкальной библиотеки! Вместо

этого поддерживайте отдельную основную копию и рассматривайте свой Aurender как вторичную резервную копию. Важно периодически создавать резервные копии вашей музыкальной коллекции на отдельном запоминающем устройстве. В случае отказа диска Aurender и аффилированные с ним организации, уполномоченные дистрибьюторы и дилеры не несут ответственности за потерю данных. Производитель диска заменяет неисправные диски только по гарантии и не компенсирует потерю данных.